

# ATLANTICA

INTERNACIONAL REVISTA DE LAS ARTES



ESPECIAL LATINOAMÉRICA



# laboratorios creativos

**CAAM**

5 de diciembre 1996  
2 de febrero, 1997



CENTRO ATLANTICO DE ARTE MODERNO

Los Balcones, 11  
35001 Las Palmas de Gran Canaria  
Tel. (928) 31 18 24 / 31 19 05  
Fax: (928) 33 31 06

Horario:  
De martes a sábado de 10 a 21 horas.  
Domingo de 10 a 14 horas.  
Lunes y festivos cerrado al público



Fundació  
Pilar i Joan Miró  
a Mallorca

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA  
Dirección General de Cooperación y Comunicación Cultural



CENTRO ATLANTICO DE ARTE MODERNO  
Cabildo Insular de Gran Canaria

PRESIDENTE: D. Gonzalo Angulo González  
VICEPRESIDENTA: D<sup>a</sup>. M<sup>a</sup> del Puy Martín Agreda  
DIRECTOR: D. Martín Chirino  
GERENTE: D. Diego López Díaz

## ATLANTICA

DIRECTOR: Antonio Zaya  
EDITOR ASOCIADO: Octavio Zaya (N.Y.C.)  
EDITORIA INGLESA: Candice Breitz  
TRADUCCIONES: Octavio Zaya y George Stolz  
DISEÑO: Elba Capri  
PRODUCCIÓN EDITORIAL: Cristina Ortega/  
Tabapress  
COORDINACIÓN: Óscar M. Leo

### CONSEJO EDITORIAL

Saro Alemán, Francesco Bonami, M<sup>a</sup> Lluïsa Borràs,  
Dan Cameron, Carlos Díaz-Bertrana,  
Adrian Dannatt, Camilla Edwards,  
Okwui Enwezor, Coco Fusco, Henry Louis Gates,  
Salah Hassan, Rose Issa, José Jiménez,  
Juan Marichal, Ali A. Mazrú, Abdelwahab Meddeb,  
Charles Merewether, Anders Michelsen, Gerardo  
Mosquera, Laura Mulvey, Sune Nordgren, Olu  
Oguibe, Kyong Park, Francisco Rivas,  
Berta Sichel, José Miguel Ullán, Eugenio Valdés,  
Simon Watson, Benjamin Weil

### COLABORACIONES

Ángeles Alemán, Fernando Castro,  
José Carlos Cataño, Clara Muñoz,  
Nilo Palenzuela, Angel Sánchez

### COLABORAN EN ESTE NÚMERO

Lisette Lagnado, Jesús Fuenmayor,  
Marcelo Krasilcic, Coco Fusco, Nao Bustamante,  
Marcelo E. Pacheco, Mónica Amor, Sergio Vega,  
Erena Hernández, Tonel, Ana Tiscornia,  
Miguel Angel Ríos, Víctor Zamudio-Taylor,  
Carlos Garaicoa, Ivonne Pini, Juan F. Herrán,  
Natalia Gutiérrez, Gerardo Mosquera, Octavio Zaya

Edición: Tabapress  
Fotomecánica: Producciones Digitales, S.A.  
Impresión: Artep, S.A.  
Encuadernación: Ramos, S.A.

Dep. legal: M-33.632-1990  
ISSN: 1132-8428

Cubierta: Sergio Vega, *The Holy Parrot*, 1996.  
Contracubierta: Nadim Ospina, *Crítico arcaico*, 1993.

## ATLANTICA

CENTRO ATLANTICO DE ARTE MODERNO  
Los Balcones, 9 y 11 • 35001-LAS PALMAS DE GRAN CANARIA  
TLF.: (928) 31 18 24 - 33 14 14 - 33 15 12 FAX: 33 31 06

## INDICE

### ESPECIAL LATINOAMÉRICA

LA TRANSPARENCIA PLENA Lisette Lagnado	3
VACÍOS DE IDENTIDAD: ANOTACIONES DE LA CONTEMPORANEIDAD EN VENEZUELA Jesús Fuenmayor	7
PROYECTO DE MARCELO KRASILCIC	16
MI TIPO DE CONVERSACIÓN Coco Fusco	22
PROYECTO DE COCO FUSCO Y NAO BUSTAMANTE	33
LUIS F. BENEDIT Y ÓSCAR BONY: IDENTIDADES Y MEMORIAS Marcelo E. Pacheco	39
EL PARAÍSO REVISITADO Mónica Amor	48
PROYECTO DE SERGIO VEGA	54
DE DONDE SE HABLA DE RENÉ PEÑA, EL COCINERO, EL LADRÓN, SU MUJER, SU AMANTE Y EL QUIJOTE Erena Hernández	58
PROYECTO DE TONEL	63
REGINA SILVEIRA, MARTA CHILINDRÓN Y TERESA SERRANO: PERVIRTIENDO EL "OBJETO ESPECÍFICO" Ana Tiscornia	68
PROYECTO DE MIGUEL ÁNGEL RÍOS	75
¿DÓNDE ESTÁ EL CORAZÓN ENSANGRENTADO? ¿DÓNDE ESTÁ EL CACTUS? TENDENCIAS ARTÍSTICAS CONTEMPORÁNEAS DE DISLOCACIONES "CHICANAS" Y "LATINAS": NOTAS SOBRE LOS TRABAJOS DE AMANDO RASCÁN, JESSE AMADO E ÍÑIGO MANGLANO OVALLE Víctor Zamudio-Taylor	82
PROYECTO DE CARLOS GARAICOA	92
RODRIGO FACUNDO, JUAN F. HERRÁN Y DORIS SALCEDO: AL RESCATE DE LA MEMORIA Ivonne Pini	98
PROYECTO DE JUAN F. HERRÁN	105
ARTE COLOMBIANO: CRUCES Natalia Gutiérrez	109
DOS FOTÓGRAFOS MEXICANOS Gerardo Mosquera	115
LA TRILOGÍA CUBANA DE ERNESTO PUJOL: EL EXILIO, LA MEMORIA Y EL REGRESO Una conversación con Octavio Zaya	119